

Умоесь! Туннэ дас сизьыметй
урок.

Гуртысь уж

- Мон дорысь ужме лэсьтыны вунэтйськем. – Я забыл (оказывается) сделать домашнее задание.
- Атае аслыз выль пальто басьтэм. – Мой отец купил (оказывается) себе новое пальто.
- Эшъёсме ужан интыысьтызы ой шедьты: соос гуртазы вазьгес кошкиллям. – Друзей не нашел на рабочем месте: они, оказывается, ушли домой раньше.
- Песянай гужем трос эмезь бичам. – Бабушка летом много малины собрала (оказывается).
- Выны армиын дыръяз будэм. – Младший брат в армии вырос, оказывается.
- Соос университетэ дышетскыны пырыны быгатйллям. – Они смогли, оказывается, поступить в университет учиться.
- Шутэтскыны выдй но умме усиськем. – Прилег отдохнуть и заснул, оказывается.

- Бускеле дышетскыны Москвае мынэм. – Мой сосед, оказывается, поехал учиться в Москву.
- Тон та ужез умой валам(ед). – Ты, оказывается, хорошо понял это дело.
- Со кылем гужем кема висем. – Оказывается, он долго болел прошлым летом.
- Пересь кенак кеноссэ вузам но кеч басьтэм. Оказывается, пожилая женщина продала свой амбар и купила козу.
- Уйин зорем. – Оказывается, ночью прошел дождь.
- Тетрадьме доре кельтйськем. – Оказывается, я оставил тетрадь дома.
- Тон кытчы ке ветлэм(ед) шуо. – Говорят, ты куда-то ездил.

Лыдзён текст

- - Кытчы пинальёсты ветлйллям?
- **Куда ходили ваши дети?**
- - Эмезь бичаны нюлэскы ветлйллям. Эмезь но, губи но бичаллям.
- **Оказывається, ходили в лес собирать малину. Собрали и грибы, и малину.**
- - Нюлэскы ветлыны өвёл кышкаллям?
- **Не побоялись ходить в лес?**
- - *Огназы* өвёл ветлйллям. Чужапайзы бордазы вылэм.
- **Оказывається, не одни ходили. С ними была тетушка.**

- - Толон университетэ финн студентъёс ветлйллям.
- Оказывається, вчера в университет приезжали финские студенты.
- - Мар кариллям асьме дорын?
- Что они делали у нас?
- - Студентъёсынымы пумиськылйллям, вераськиллям дышетскон сярись. Собере музейе кошкиллям.
- Встречались со студентами, говорили об учебе. Потом ушли в музей.
- - Кёнялы соос лыктйллям?
- На сколько они приехали?
- - Одйг арнялы.
- На одну неделю.
- - Туж умой. Асьмеос но соку пумиськыны быгатом на.
- Очень хорошо. И мы тогда сможем встретиться еще.

Валэктон / Комментарий

- Арня-лы – на неделю
- Толэзь-лы – на месяц
- Кык нунал-лы – на два дня.
- Форма дательного падежа выражает время, на которое запланировано действие.

Каронсям / Деепричастие

	ЭКТ-Ы-НЫ	ужа-ны
<i>-са – выражает значение, как совершается действие. Может предшествовать основному действию</i>	<i>ЭКТ-Ы-СА – танцуя, станцевав</i>	<i>ужа-са – работая, поработав</i>
<i>-тэк – отрицательное значение, противоположно суффиксу –са.</i>	<i>ЭКТ-Ы-ТЭК – не танцуя</i>	<i>ужа-тэк – не работая</i>
<i>-ку – указывает на время, одновременность с основным действием</i>	<i>ЭКТ-Ы-КУ – во время танца</i>	<i>ужа-ку – во время работы</i>

Эскером!

- Не думая
- Во время учебы
- Рисую
- Во время еды
- Не поев
- Отдохнув

- Не думая – малпаськытэк
- Во время учебы – дышетскыку
- Рисую – суредаса
- Во время еды – сиськыку
- Не поев – сиськытэк
- Отдохнув – шутэтскыса

Гуртысь уж

- Мон толон гожтэт (гожъяны) пуки.
- Чукна ми жук (сиыны) но чай (юыны) кошким.
- Кылем арын ми Воткакаре (ветлыны) кафеын пуким.
- Ныльёс театрын (пумиськыны) дискотекае кошкизы.
- Пияш кема (изыны) пукиз на.
- Тодмотэм мурт (пырыны), Петя султэмын ни вал.
- Мон гудырикошконэ (шутэтскыны) берто.
- Урокъёсын ми удмурт кырзәнъёс (кылзыны) но (кырзаны) пуким.
- Ми униврситетысь (сиськыны) кошкымы.

Тазыы: Лена ураметй вамышъя. Со малпаське. – Лена ураметй
малпаськыса вамышъя.

- Песятай креслоын пуке. Со изе. –
- Шунды пуксиз. Куазь соку кезыт кариськиз. –
- Маша уроксэ өз дышеты. Со школае мынйз. –
- Гали дораз бертйз. Со магазинэ өз пыра, сиён-юон өз басьты. –
- Коля кема библиотекаын пукиз. Со семинарлы дасяськиз. –
- Мартин университет дорын сылэ. Со Катяз но Викаез возьма. –
- Николай Петрович собрание лыктйз. Со туж дыртйз. –
- Валя кабинетысь потйз. Со нокинлы но өз вазылы. –
- Миша шумпотэ. Со Италие шутэтскыны мынэ. –
- Пети диван вылын кылле. Со футбол учке. –
- Маши книга лыдзэ. Со кизьнылэ. –
- Анай сиён өз дася. Со собрание кошкиз. –

Лыдзён текст

- - Зэчбуресь! Кытын интыяськемын книга магазин?
- - Отын бур палан, та банк вöзын.
- - Вождэс эн вае, мон уг адзиськы. Кытын?
- - Адзиськоды-а? Отын жужыт, горд юрт сылэ, книга магазин отын, банк но аптека вискын.
- Лади кулэ книгаос но кыллюкам басьтэ, собере базар пала кошке, салам но кузьымъёс басьтэ, песянаез доры Зурае мыныны дасяське.
- Занятиос бере Лади вокзалэ Советской урам кузя мынэ. «Детский мир» магазин дорын со Петяен пумиськиз. Петя но гуртэ песянаез доры мынэ. Пияшьёс шумпото, автобусын мöзмыт уз луы. Эшьёс туж жог вокзал доры вуизы, со пушкы пыризы, кассаос пала вамыштйзы. Касса дорын калык трос öвöл. Зал шорын песянай сылэ, со пияшьёс пумитэ лыктэ.

- - Пиос, ку кошке автобус Алнаше?
- - Куать часын. Час пала возьманы кулэ на. Билет та кассаысь басьтыны луоз. Автобусты куатетй платформа вылысь кошкоз.
- - Я, тау верамды понна.
- Лади но Петя егит кышномурт сьöры султо. Петя кисы пушказ утчаськыны кутске, коньдонзэ уг шедьты.
- - Э-э, коньдонме доре кельтйськем. Пиджак кисыысь басьтй, жöк вылэ понй, собере куртка дйсай но дыртыса вокзал пала кошки. Озьыен, коньдонэ али жöк вылын кылле! Вот пась йыр!
- Билет сю витьтон манет пала сылэ. Лади кык билет басьтэ но пияшьёс серекъяса вокзал пушкысь пото. Платформа вылын дас минут пала возьмало на, көснунал сярись верасько. Одно ик Ита шур дуре ветлозы, чорыг кутылозы, тылскем вылын чорыг лым пöзьтозы.